

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONÁRQUICO

AÑO VII

GERONA: Jueves 17 de Junio de 1909

NÚM. 136

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas.
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santdomingo, número, 10, primero

Administración: Librería Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa

No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.



El Muy Ilustr. Señor Doctor

DON HERIBERTO MALLOFRÈ GOTSSENS

Secretario de Cámara y Gobierno del Obispado

falleció el día 17 de Mayo último habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

==== (R. I. P.) ====

Consejo Gotsens, hijo de don Juan Gotsens y doña Rosa Lletjet, sobrinos Concepción y Ramón, tíos, primos y demás pariente y sus familiares del Palacio Episcopal. Al recordar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que para el eterno descanso de su alma se celebrarán el día 19 del corriente, a las nueve y media de la mañana, en la iglesia del Carmen de esta ciudad

No se invita particularmente.

Por respeto a la Santidad del templo el duelo se dá por despedido

El Ilmo. y Rvmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencias por cada acto de piedad que practiquen en sufragio del alma del finado.

El Tradicionalista

A cuantos se suscriban desde 1.º de Julio próximo se les regalará un ejemplar de la obra editada por este periódico en 1908, titulada

Homenaje de la Compañía Carlista a los mártires de la Tradición y del Derecho y se les servirá GRATIS el diario por todo el mes actual.

D'acció Social

Simpática festa á Palol de Reberdít

Ab motiu de celebrarse un triduo al Sagrat Cor de Jesús, tingué lloch el darrer dia, diumenje passat á Palol de Reberdít la gran festa de la primera Comunió de noys y noyes, acompanyats á la Sagrada Taula per sos respectius pares ó amos y per nombrosissima concurrència de fiels.

Més tart se cantá un ofici ab acompanyament d'armonium, y á la tarde, arribat que fou el distingit chor de noyes de Cornellá, quin chor allissonat per son respectiu senyor Rector, Mossen Joaquín Abella, se fa ja notable per ses veus y justa en l'afinació de les mateixes, comensá la funció ab exposició del Santíssim Sagrament, y's continuá ab Trisagi á la Santíssima Trinitat ben cantat per l'abans dit chor, meditació del Sagrat Cor y Sermó per el Re-

verent P. Joan Alsina del Immaculat Cor de María.

Son ja conegudes en la Comarca les qualitats d'aquest zelós missioner pera deduhir ab quin entusiasme sembla la llevó de la bona doctrina. Terminá la festa religiosa ab concorregudíssima y ben iluminada processó, acompanyant á la Divina Magestat tot el poble, els senyors Rector vehins y moltes feligresos dels voltants, y la congregació de fillas de María ab son penó, portant tothom atxes ó ciris, oferts per el senyor Rector y pabordes de la parroquia. L'avans dit chor de noyes, durant el curs de la processó, cantá lletretes adequades, y un molt bonich villancico en mitj la plassa ab acompanyament de armonium. L'aital festa religiosa fou dons completíssima, propia per enaldir la fé d'un poble, avivar l'amor á Deu y estrenyer la caritat deguda al próxim.

Parlém are d'un'altre festa, d'una festa en que, á nostre entendre, hi te

molt que veure l'Acció Social ab que rotulem la pressent ressenya. El ressó d'una veüllada literaria-musical feta poch avants en un poblet de la rodalia tingué eco en altres dos y pot molt ben esser la guspira de foch qu'encengui entusiasmes y deixandi'ls esperits pera altres projectes de regeneració social. En aquesta, que te'l camp amplissim y pot pendre diferents formes y gradacions, no hi es pas estranya la cultura dintre l'expansió honesta del esperit, y si sotá la bandera en que s'ensenya al poble'l camí de ser honrat y digne de la consideració dels circundants s'hi aplega la ovenalla—la societat de demá—l'acció social es práctica y regeneradora de lebó.

Aixís ho degueré entendre els elements que portarén cap la magnífica tarde literaria-musical, composta de 24 números, que immediatament després de la funció religiosa se celebrá en l'esplajtosa y ben decorada plassa del poble. L'auditori es nombrosissim, y una volta el preside de la festa, l'il·lustrat P. Alsina, hagué pronunciat l'encoratjador parlament d'entrada, el programa de la tarde literaria que llegia, oficiant de Secretari el senyor Rector de Cornellá, aná descapellant (y la concurrència alaudint) la tirada de poesias, diálechs, pessés de cant, á dues veus y chora, y sempre de bo á millor tenint corsos y deixant en-

tusiasmada á tota la concurrència. El senyor Rector de Santa María el Reverent Lluís Salvador, pronunció un breu discurs recalcant el fruit de festes com aquestes pera l'honestedat de costums dels pobles y Mossen Joseph Matas, Rector de La Mota, que fou qui acompanyaba ab l'armonium les pessés musicals, endreçá unes esparses als elements artístichs de Cornellá per lo molt que ferén lluhir la veüllada literaria feta en sa parroquia y en la que se estava fent á Palol. L'espai no ms permet detallarla, ni citar noms ben volguts que tant be desempenyaren llurs papers, ni de pessés, tótes selectes y quiscunes inèdites, pro anc que sia ferint sa modestia, volém citar als joves poetes Joseph Font y Joseph Casa i Vall que ja en La Mota, després á Cornellá y més tart á Palol presentaren boniques composicions, y son l'ánima d'apuestes festes, qu'acaben d'omplir veus argent nes procedents dels llochs avans citats.

Clogué la tarde literaria-musical el P. predicador de la festa religiosa, propessant l'hermosa ideya de fer guerra á la blasfemia y com á medi práctic repartir y clavar en lloch visible y en totes les cases una placa ó cartolina ahont se llegis: «Aquesta casa es cristiana: no's permet blasfemar.» Xarrosos aplaudiments aculliren tant hermos pensament, que si tinguessim auto-

ritat recomenarém á tots els senyors Rectors.

Rebíu aquells que prengueren part en tant hermosa festa, especialment els de Palol, nostre aplaudiment, que fem extensiu á les germanes Domesnes de Cornellá per lo be que saben guiar la colla de xamoses noyes pel camí de la virtut y de la cultura, als concurrents de Palol y de pobles vehins—Santa María, La Mota y Riudellots—y contin ab nostre encoratjament, ab nostre aplauso y nostre ajuda en tot lo que siga fer acció social cristiana y regeneradora.

Textos vivos

La mujer

La mujer es un poder inmenso: si ella quiere, el triunfo de la buena prensa es seguro y la victoria será definitiva. El mundo ha sido siempre de quien ha sido la mujer y nunca fue otra cosa que lo que la mujer quiso.

Augusto Nicolás.

Insertos extractados del "Boletín Oficial" de anteayer.

Circular de este Gobierno civil de que por sus dueños sean retiradas de sus establecimientos las básculas ó aparatos de pesar si se alega que no se

hace uso de ellos y por lo mismo se niega la contrastación.

Real orden de Gobernación de que los individuos del cuerpo de Seguridad que renuncian su destino ó solicitan la excedencia han de continuar sirviendo hasta que se acuerde su baja, declarándoseles en caso contrario suspensos de empleo y sueldo.

Distribución de fondos de nuestra Diputación provincial correspondiente al presente mes.

Convocatoria de la Universidad de Barcelona para una plaza de Ayudante gratuito de Letras para el Instituto de Reus. Como no se da nada, se pide mucho, incluso, si se quiere, el de ser catadrático excedente.

Edicto del juzgado de Santa Coloma sacando á subasta para el día 15 de Julio á las diez el manso Ribas de Riudarenas, valorado en 43.720 pesetas.

Otro del municipal de esta ciudad citando á juicio verbal á don Pedro Estalés Mateu.

Otro del de Santa Pau citando á juicio de faltas á Jaime Iansó, Joaquín Cot y Sebastián Ronje.

Estado de natalidad y mortalidad en los seis partidos de esta provincia durante el mes de Abril, del que resulta que las defunciones fueron 459 y los nacimientos 619, con la circunstancia de que nuestro partido, inferior en población al de Figueras, ha contado más nacimientos, debiéndose tener en cuenta, á los efectos de dicho estado, que ascienden á 90 los Ayuntamientos que no han remitido la hoja de estadística.

Avisos de los Ayuntamientos de Riudarenas, Massanet de la Selva, Vidreres, Abucias, Massanet de Cabrenys, Urgi, Volvir y Agullana.

Anuncio de la Agencia ejecutiva de Llers de que en 25 del actual y en dicho pueblo se subastarán una casa, el derecho á recuperar otra, dos huertos y una porción de terreno.

Y estado de que, durante el mes de consolador el hecho de que siete de estos han sido ilegítimos y dos expósitos.

Crónicas de Vizcaya

Brillante velada. — Fiesta de Guernica.

La velada que el día del Corpus se celebró en el Teatro de los Campos Eliseos, de la cual di cuenta en la anterior crónica, constituyó un éxito grandioso como era de suponer, para la comisión organizadora.

Los carlistas bilbaínos, comprendiendo los gastos que á la citada Comisión ocasionaba, acudieron sin miras de ninguna especie, llenando por completo el coliseo.

Para que se hagan idea de como estaría el teatro, les diré que tres días antes de la fiesta no quedaba ya por expender ningún palco ni platea.

Y dicho esto, quiero dedicar unas líneas para reseñar á la ligera la fiesta.

Para las ocho y media de la noche el coliseo presentaba magnífico aspecto.

Las localidades de preferencia fueron ocupadas por el diputado provincial señor Lezama-Leguizamón (don Manuel), la familia de los diputados provinciales señores Lezámata y Ampuero, los cuales no pudieron asistir, el primero por

encontrarse en Salamanca y el segundo por encontrarse en Durango en casa del senador señor Ampuero.

También ocupaban palcos el teniente alcalde del Ayuntamiento de Bilbao don Alfredo Acebal con su distinguida esposa, los futuros concejales señores Juaristi, Sertucha, González y Gondra.

El señor Aranguren también concejal electo no asistió por encontrarse algo delicado, mandando en representación suya á sus distinguidas hijas.

En otro palco se vió á la señora viuda de Labora con sus bellísimas hijas.

Para las señoritas que bordaron la bandera del Orfeón que tomó parte, la Comisión de la fiesta les reservó un palco el cual fué ocupado por las cinco señoritas.

No quiero detallar más personalidades por no alargar demasiado esta crónica.

¿Y de la ejecución del programa que he de decir?

Diré lo mismo que dije en «La Gaceta del Norte», que todos estuvieron admirables tanto los jóvenes de la ronda que ejecutaron de una manera magistral las piezas que aparecieron en el programa, como el Orfeón del Círculo, que cantó dirigido por el maestro Tona de una manera prodigiosa «El amanecer de Eslava» y «La vuelta á la Patria».

El cuadro literario merece párrafo aparte por su labor.

La conocida comedia «Ciencias exactas» y el juguete cómico «Ciertos son los toros», tuvo en los jóvenes carlistas una interpretación esmeradísima, que muchos actores quisieran para sí.

El público á veces loco de entusiasmo interrumpía las escenas con aplausos entusiastas.

En resumen una velada brillante que dejará grato recuerdo en cuantos tuvimos la dicha de presenciársela.

Los correligionarios de los cercanos pueblos que acudieron á la fiesta regresaron en los tranvías especiales que la

Satisfecha puede estar la Junta del Círculo Carlista del Ensanche del brillante resultado de la velada, por lo que desde estas columnas les doy mi más completa enhorabuena, y las más expresivas gracias, por las atenciones que conmigo tuvieron como representante del periódico local «La Gaceta del Norte».

En el Círculo Carlista del Centro se reúne todas las noches la comisión organizadora de las fiestas que en Guernica se celebrarán el día 4 del próximo Julio conmemorando la Jura de los Fueros por nuestro Augusto Señor, la cual trabaja con entusiasmo y sin descanso, para que el acto resulte imponente y digno de la fecha que se recuerda.

Numerosas son las adhesiones que la citada Comisión recibe de distinguidas personalidades de nuestra comunión, entre las que se encuentra la de un señor Senador del Reino, entusiasta de la Juventud de Bilbao en la que da cuenta que vienen para dirigir la palabra en el mitin, los señores Mella y Salaberry, y sabe por otras noticias, que acudirán á las fiestas y hablarán en los actos organizados los señores diputados en Cortes señores Alier, Bofarull, Marqués de Tamarit, Junyent, Bordas, Llosas, Feliu, Llorens, Conde de Ro-

dezne, StAlcover, los señores senadores Reino don José M.ª de Ampueros, Polo-Peyrolón, Bonmatí, Bare Esponellá, Marqueses de Cerral de Vessolla y el Exmo. Duque de Jerino.

El soloicio de la asistencia de estos señ ha despertado el entusiasmo de los leales á la causa que reprea el señor Duque de Madrid.

La Coma de Comisiones ha dirigido carta todos los Círculos y Juventudes Gistas de España y espera acudan nuas comisiones, de todos los pueblos sus banderas y estandartes.

Dentro de breves días aparecerá una hoja proclama en vascuence y en castellano, animo á todos los carlistas á que se preñen para asistir á este acto.

Esta alocón será mandada á todos los Círculos Juventudes para que sea repartida coprosusión á todos los correligionarios.

La comisi ruego á los Presidentes de Círculos Joventudes de España, escriban porarta el número, probable de correligionarios que esperan acudir, para que puen establecer bien y á la perfección el servicio de trenes especiales.

Desea que este encargo no lo olviden por ser d grandísima importancia para el mejor éxito de la fiesta y para que se contraz con la Compañía del ferro-carril el servicio necesario.

A las señoras carlistas de Bilbao ha hecho la Comisi un llamamiento para que regalen cntas las que deseen para el festival de cintas que dicho día se celebrará; sierto ya muchas las que ofrecieron regalar.

En cuanto se ultime el programa de este importante acto daré cuenta á los lectores de EL TRADICIONALISTA.

JOSÉ ALEMÁN ECHEVERRÍA.

No ha sufrido alteración alguna el estado de suma gravedad en que se encuentra desde hace días el señor Barrio y Mier.

Desgraciadamente no se advierte el menor síntoma de mejoría, como quisiéramos cuantos nos interesamos por su salud; la persistencia del mal y el abatimiento en que yace el ilustre enfermo aminoran nuestras esperanzas de que se restablezca.

¡Si Dios quisiera mejorarle!
(De El Correo-Español.)

Correspondencias

DESDE SANTA CECINA.

En esta tan diminuta como mojigera parroquia, regida por el joven y celoso cuanto ilustrado Párroco Reverendo José Riera, tuvo lugar ayer una función de rogativis para alcanzar del Todopoderoso ceen ó aminoren los estragos que en la producción forestal, causa la plaga de arugas que está devastando como allá en tiempo no muy lejano; al rico cuanto froidoso alcornocal.

Al efecto, reunidos allí todos los feligreses con su muy estimado señor Párroco, acompañando también de amigos y coadjutores é los pueblos circunvecinos, se cantaron el Oficio divino y le-

Observatorio Meteorológico del Seminario Conciliar

Día 16 de Junio de 1909

P. A. C. Carré.

HORAS	BAROM.	TERMOMETROS			Grados de humedad	VIENTO	
		Tip.	Máxima	Mínima		Dirección	Intensidad
6 mañana	763'08	18'00	24'25	9'00	64	S.	suave flojo
3 tarde	764'00	22'00			46	S.	

HORAS	CIELO	NUBES		En 24 horas		OBSERVACIONES PARTICULARES
		Clase	Cantidad	Lluvia	Evapora	
9 mañana	Desp. Nub.	stratus	0'15	00'0	2'13	
3 tarde			0'45			

tanías de los Santos, para implorar del Cielo tan señalado favor.

Impresionaba, al par que era muy patética ver llevada en procesión la Imagen del Crucificado de la parroquia por los dos más jóvenes propietarios, quienes dando un verdadero ejemplo de piedad, alternaron en tan religioso acto que, á ser posible, hubiese sido imitado por todos los feligreses que ansiaban tener tan señalada dicha.

Desde la plaza, situada en plena campiña, despojada de los atractivos que en otras ocasiones era la admiración y envidia de propios y extraños, allí, en medio del azulado firmamento, y testigos solo de la ferviente oración que se escapaba de los labios de todos los circunstantes; se entonó la oración de rúbrica que la Iglesia tiene prescrita para tales casos, y con el fervor del corazón que en Dios cree y espera, le rogaban se dignara escucharles y les librara de la asoladora plaga que amenaza sus cosechas y riqueza.

El Rdo. Sr. Párroco de Llagostera Lorenzo Durán una de las glorias de la clase parroquial, orador no conocido tanto como se debiera; por su excesiva modestia; (y ruego que me perdone si así se le ofende) dijo el sermón adecuado al acto; sermón, y como todos los suyos fué obra acabada de oratoria, mereciendo ser felicitado por la mayor parte de los oyentes, de quienes más de una lágrima se vió correr en el movimiento de

ción de la matéria, que sería difícil y temerario intentarlo. Solo diré que basado en el tema de quien bien ama, bien castiga, al enviarnos Dios esta plaga, era solo para advertirnos que no nos habia abandonado, que se acordade ab nosotros, que nos quería á su lado. Que si consideráramos nuestras faltas y nuestros yerros, hasta debíamos darle las gracias porque no nos enviaba todos los castigos que merecíamos, pues la sociedad estaba desquiciada y ya en aldeas y ciudades no se oia otra cosa que blasfemar del Santo nombre del Señor, profanando los días destinados al descanso y á su santificación.

Terminada la función y conmovidos todavía los oyentes por tan elocuentes frases se retiraron á sus hogares donde sin duda llevaron grabadas en su corazón las máximas y consejos de tan celoso orador.

Reciba este, como tambien el virtuoso párroco la más profunda gratitud de sus feligreses que le consideran como el fiel pastor de sus almas, y para ambos rogarán tambien al Señor, les conserve en su salud y gracia para bien de todos.

Anunciad en El Tradicionalista Quien anuncia vende. — Pídanse tarifas que se remiten gratis.

NOTICIAS

Mucho incremento viene adquiriendo el Círculo de Veteranos carlistas de Barcelona, habiendo ingresado muchos socios en el mismo.

Han sido nombrados socios honorarios de dicha importante entidad el señor Marqués de Tamarit, diputado Cortes por Tarragona y antiguo oficial de órdenes de Don Carlos, y el veterano general carlista Don Antonio Oriol, de Flix.

Está nombrada la Comisión para hacer entrega de iguales nombramientos á los veteranos generales señores Don Emilio Martínez Vallejos y Don Felipe de Sabater.

Están también propuestos para socios honorarios los señores Marqués de Cerralbo, Don Joaquín Llorens y Fernández de Córdoba y D. Juan Vázquez de Mella.

La Junta tiene en cartera varios proyectos que seguramente llamarán atención cuando sean conocidos.

Con motivo de ser mañana la festividad del Sagrado Corazón de Jesús, se vestirán gran esplendor los cultos que en la Iglesia de su nombre se obsequiará.

Por la mañana á las 6 y á las 8 habiá misa de Comunión General.

A las 10 y media Solemne Oficio. Por la tarde á las 6 comenzará función con Trisagio; Acto de Consagración; Sermón que pronunciará el elocuente orador de la Compañía de Jesús; Procesión por el interior del Templo; Solemne reserva y Bendición con el Santísimo.

Por infringir el Reglamento de carruajes para la conducción de viajeros ha sido denunciado Ernesto Artigas Sererols, conductor de la tartana núm. 7 perteneciente á la empresa Artigas de Palafrugell.

Ampliando la noticia que publicamos en nuestra última edición, referente á una huelga de Olot, debemos decir que los obreros huelguistas son los de la fábrica Descals y no los de Arte cristiano como en ella indicábamos.

La huelga por ahora es pacífica no habiendose alterado el orden en lo más mínimo.

Hemos recibido, elegantemente editado, el Reglamento del Centre Catalá, recientemente constituido en Bilbao y del que es presidente, nuestro amigo don Florencio Cortey, Notario de aquella villa.

El Cardenal Arzobispo de Burdeos (Francia) ha comparecido ante el juez

L'ETHOCAL Verdadero Mata-callos

Remedio eficaz y práctico para el alivio instantáneo y estirpación completa y sin dolor de toda clase de

CALLOS Y DUREZAS

Se usa sin preparación ni vendaje alguno y su acción segura y decisiva (muchas veces basta una sola aplicación) no hay callicida que la supere y así lo han reconocido eminentes médicos que lo usan y recomiendan. — LEÁSE EL PROSPECTO ANTES DE USARLO.

Estuche completo UNA peseta.

Productos del Laboratorio farmacéutico y de esterilización de Gau Romanaty (con patente para la producción y venta al por mayor).

Pídanse en todas

las farmacias bien surtidas.

Depósito

Progreso, 1.º 4.—GERONA

Teléfono, 4

Farmacia abierta toda la noche

MAGNESIA Grau Romanaty

Efervescente, Aromatizada con limón ó anís.

Panacea de todo trastorno gástrico.

El uso frecuente y moderado de esta MAGNESIA de exquisito gusto, componentes puros y preparación esmerada corrige el estreñimiento y evita el uso de los purgantes.

Frasco con tapón de vidrio UNA peseta.

(con patente para la producción y venta al por mayor).

Lámparas incandescentes

a 0'70 pesetas.--De venta en la casa **ADROHER HERMANOS**

Lámparas "Z," economía 75 por 100

Maquinaria eléctrica.---Material eléctrico

de instrucción, quien le notificó que está procesado por desobediencia a las leyes del país.

A esto replicó el Cardenal que no depende sino de Dios, del Papa y de su propia conciencia.

Un grupo de más de quinientos católicos aguardó al Prelado al salir, y le acompañó hasta su residencia aclamándole con entusiasmo.

Consultorio y Clínica de enfermedades de los ojos de **J. TARRUS Y BRU**, ex-ayudante y médico agregado a la Clínica de enfermedades de los ojos de los hospitales de Santa Cruz y Clínico de Barcelona. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5 de la tarde. Ciudadanos, 15, 1.º 1.ª—GERONA

Durante la noche del día 13 de los corrientes, los cacos, violentando la puerta, entraron en la Cooperativa de la fábrica de los Sres. Dusol de Las Planas, llevándose un cajón que contenía de doce a catorce duros, todo el tabaco y dos longanizas, que según parece tomaron para pasar camino porque apesar de que había muchas no tomaron más que dos.

Por la mañana del día siguiente al robo, se encontró al cajón que contenía el dinero, a un cuarto de hora lejos.

Los ratas no han sido habidos.

Se halla vacante la Secretaría del Ayuntamiento de Santa Cristina de Aro, con el sueldo anual de 999 pesetas. Puede solicitarse esta plaza el día 11 de Julio próximo.

Puede ya considerarse como un hecho, la idea acariciada, por los jóvenes Congregantes de la Inmaculada y San Luis, desde el principio del establecimiento de la Catequesis de San Pedro. Nos referimos a la constitución de un Patronato de niños para el cual según tenemos entendido disponen ya de un local apropiado en aquella barriada. El fin que se proponen con ello los abnegados jóvenes es laudabilísimo; razón por la cual esta obra será aplaudida y apoyada por cuantas personas se interesan por el desarrollo de las instituciones sociales.

Atraer en los días festivos a los jóvenes en un lugar de distracción y recreo: inspirarles ideas levantadas, inculcarles sentimientos generosos, en una palabra, formarles debidamente su entendimiento y corazón, para ser otro día instrumentos de provecho a la sociedad, eh ahí un gran pensamiento.

Por ello no podemos menos de tributarles nuestra más sincera enhorabuena mientras les animamos a proseguir con constancia el camino emprendido, augurando a su incansable actividad inmejorables resultados en el día de mañana.

Nuestro amigo don Sebastián de Luque ha tenido la fineza, que agradecemos, de remitirnos el primer ejemplar de su obra *De la Serpiente a la Virgen*.

Que la Virgen dé su bendición a tan hermoso libro, y que no haya suscriptor que no lo adquiera. El precio de 3,50 pesetas, sólo puede compensar gastos de tan lujosa edición.

Reina mucho entusiasmo entre los carlistas de Vizcaya con motivo de la fiesta que se celebrará en Guernica el día 4 de Julio próximo.

Acudirán a dicho acto las Juventudes

y entidades carlistas de la región con las banderas y entandartes.

Se han organizado varios trenes especiales desde diferentes poblaciones.

Además de los señores Mella y Salaberry créese que asistirán otros diputados carlistas, entre ellos algunos de Cataluña.

Con mucho gusto repartimos con la presente edición, unas hojas-carteles con la piadosa leyenda: «*Alabat sia Deu—Aquesta casa es cristiana. No's permet renegar*» que para distribuir a nuestros lectores, nos ha entregado una personalidad eclesiástica.

Comunican de Granada que se encuentran en aquella capital los señores Bonmati y Junyent, quienes han sido muy obsequiados por las entidades tradicionalistas.

Dichos señores han conferenciado con los jefes del partido en aquella provincia, en la que, probablemente, dentro de poco, se emprenderá una activa campaña de propaganda.

Mañana es el día acordado por el partido integrista para enviar mensajes de adhesión al Vicario de Jesucristo y de absoluta e incondicional sumisión a las enseñanzas todas de la Iglesia.

Hoy en nuestra Santa Iglesia Catedral Basílica, se celebrará, con la solemnidad acostumbrada la festividad de la Octava de Corpus. Verificándose con tal motivo por la tarde la procesión que será presidida por Nuestro Reverendísimo Prelado y a la que concurrirán el Ayuntamiento en Corporación y un piquete del Regimiento de Asia con Bandera y música para tributar los honores a S. D. M.

—**Elois-Morlocks.** Novela sensacional. *el Doctor Clendabims.*—De la serpiente a la Virgen, por Sebastián de Luque. Obra interesantísima. De venta en la LIBRERÍA DEL CARMEN.

El 25 de Mayo, presididos por Mr. Reymán fueron presentados a Su Santidad y en la Gruta de Lourdes del Vaticano, 800 miembros de *L'Associación católica* de los ferrocarriles de Francia,

Un joven milanés, Juan M.ª Cornaglia, hijo de una de las familias nobles de Milán, tuvo la dicha de recibir por 1.ª vez, la Sagrada Comunión en Lourdes, escogiendo para tan gran fiesta el 17 de Mayo último, fiesta de San Pascual Baylón el modelo de devoción a la Eucaristía y Patrón de las sociedades eucarísticas.

LECCIONES de primera enseñanza elemental y superior. Se darán a domicilio por un Maestro que posee los correspondientes títulos académicos y muchos años de práctica en la enseñanza oficial. *Razón. En esta Administración.*

El próximo domingo día 20, la Asociación de Caballeros para la vela y oración al Santísimo Sacramento del altar celebrará con gran solemnidad la función que anualmente dedica a Jesús Sacramentado con los siguientes cultos.

A las 7 de la mañana: Misa de Comunión General con plática preparatoria. A las 10 solemne Oficio.

Por la tarde a las 7 habrá trisagio cantado, estación al S. S. y Sermón que dirá el Rdo. Dtor. Don José Pou Pbro. Catedrático del Seminario.

La función de la tarde será presidida por el Ilustrísimo Sr. Obispo Doctor de Pol, quien dará al final la bendición con el S. S.

Boletín religioso

SANTORAL

El tránsito de doscientos sesenta y dos mártires, en Roma, los cuales fueron martirizados en la persecución de Diocleciano por defender la fé de Cristo, y sepultados en la via Salaria antigua, en la cuesta del Cohombro.

San Montano, soldado, en Terracina, el que despues de muchos tormentos alcanzó la corona del martirio en tiempo del Emperador Adriano, y del cónsul Leonio, en Venafro.

Los santos mártires Nicandro y Marciano, en Venafro, los cuales fueron degollados en la persecución de Maximiano.

Los santos mártires Manuel, Sabel e Ismael, en Calcedonia, que yendo por embajadores del rey de Persia para tratar de paces con Julian apóstata, quiso este obligarlos a que adorasen los ídolos pero rehusándolo ellos con suma constancia, fueron degollados.

Los santos mártires Isaura, diácono Inocencio, Felix, Jeremias y Peregrino, atenienses, en Apolonia de Macedonia; los cuales por orden del tribuno Triponcio, despues de diversos tormentos fueron degollados.

San Imerio, obispo, en Amelia de Umbria, cuyo cuerpo fué trasladado a Cremona.

San Gundulfo, obispo, en una aldea de Bourges.

San Aoiito (O Avi), presbítero y confesor, en Orleans.

San Ipacio, confesor, en Frigia.

San Besarion, anacoreta, en el mismo país.

San Reinerio, confesor, en Pisa de Toscana.

Cambios

Facilitados por la casa Vda. de Maten

Día 16 de Junio de 1909

Deuda Int. 4 por 0/0 fin de mes. . . 87'95

» » 4 » » contado. . . 88'95

» Amor. 5 por 0/0, contado . . . 102'00

» » 4 » » » . . . 98'50

Acciones f.-c. de Alicante, fin mes. . . 98'40

» f.-c. Norte de España, id. . . 81'85

» f.-c. de Orense. 24'65

» Banco Hispano-Colonial . . . 78'

Oblig. Deuda Municipal, 1899-05. . . 99'50

» » » 1906. 98'

» f.-c. Almansa a P. y T. 5 % . . . 103'75

» f.-c. Villalba a Segovia 5 % . . . 103'75

» f.-c. Tar.-Bar. F. 2 y 1/4 % . . . 60'15

» f.-c. M. Z. y A. 5 % . . . 105'50

» f.-c. M. Z. y A. 4 y 1/2 % . . . 104'00

» f.-c. M. Z. y A. 4 % . . . 99'75

» Tabacos de Filipinas. 4 % . . . 100'25

» Puerto de Barcelona. 4 % . . . 107'50

BOLSA DE PARIS

Deuda exterior, 4 % 98'70

» Rus. 5 % 101'30

» Rca. Hastí, 6 % 511'00

» Alicante. 428'00

Acciones Norte de España. 357'00

Francos. 9'65

BOLSA DE LONDRES

Venezuela Diplomático 54'00

Colombia. 50'75

Libras. 27'80

SERVICIO PARTICULAR

La Neotatía

Cort-Real, 18.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer a las 12 de hoy en la ciudad:

NACIMIENTOS: — Varones, 0. Hembra, 0.

Gerona 16 de Junio de 1909

Sección telegráfica

Madrid, 16

La "Gaceta"

La Gaceta publica:

Ley disponiendo los cuerpos de que en lo sucesivo se ha de componer la Armada.

Real orden denegando una instancia del presidente de la Asociación de patronos mineros de Vizcaya, referente a extensión de la ley del descanso dominical.

Otra disposición como aclaración a la real orden de 8 de Octubre próximo pasado, que las reglas establecidas por la misma real orden sólo son aplicables a obreros pensionados en el extranjero para la ley de reclutamiento, cuando resulten inútiles ó cortos de talla.

Otra disposición se anuncia a traslación la cátedra de Mecánica aplicada a la construcción y de construcción y arquitectura vacante en la Escuela Central de ingenieros industriales.

La Cámara de Comercio

Una comisión de la Cámara de Comercio ha visitado al ministro de Fomento para pedirle que el Centro de información comercial no pase a depender del ministerio de Fomento.

El descenso de los francos

El ministro de Hacienda se mostraba hoy muy satisfecho del descenso de los francos.

Quando me encargué de la cartera de Hacienda—decía—los francos estaban a catorce.

Quizá hasta sea excesiva la rapidez del descenso; pero yo estoy vigilando la cotización, para, en lo que de mi dependa, impedir una subida forzada por el ágio.

El parto de doña Victoria

La Granja.—A las doce y diez de la noche de anteaer llegó D.ª María Cristina a la Granja y despues el ministro de Gracia y Justicia, el director de los Registros, la infanta Isabel y el Gobernador de Segovia.

El ministro de Gracia y Justicia habló con el Sr. Maura a las doce y media y este le dijo que el doctor Gutiérrez había dicho que el parto se presentaba en buenas condiciones.

Desde las once y media D.ª Victoria y D. Alfonso acostose a la una y tres cuartos.

Todos los que asistían a la presentación se retiraron también a descansar.

A las dos de la madrugada llegó el marqués de Aguilar de Campoó, jefe, de la casa de la reina Cristina.

Hubo alguna alarma porque no llegaban los infantes Carlos y Luisa, que salieron de Madrid a las once de la noche.

Un automóvil de 50 caballos salió en busca de ellos.

La noche ha sido infernal, con viento y agua.

Luego se supo que los infantes habían llegado, pero que no fueron a Palacio directamente.

La que no había llegado, y preocupaba su tardanza, era la infanta Eulalia, que viene con su hijo Alfonso.

A las tres y media de la madrugada seguía todo igual en aquel Palacio.

Luego no ha vuelto a saberse ninguna noticia.

—En Gobernación, donde está puesto el mástil para indicar cuando para la reina, no se sabe nada.

A la hora de cerrar el alcance de hoy para EL TRADICIONALISTA aún no hay novedad.

¡A Olot, a Olot!

PERQUE

“Quí no ha estat a Olot no ha estat en lloch”

Prò no hi aneu pas sense haver comprat abans la Guia ilustrada d'Olot y ses Valls, de Mossén Gelabert.

GUIA COMPLETA

GUIA LUXOSA

GUIA AMENA

GUIA INSTRUCTIVA

Forma un tomo en 4t, de dos centes planes ab més de 200 gravats. Un plan de la ciutat y un altre de les valls, a dues tintes. Un plan del camí de ferro d'Olot a Sant Feliu de Pallarols y una hermosa tricómia en la portada.

Preu: ¡3 ptes.!!

De venta en les principals llibrerías de Barcelona, Girona, Olot, Figueras y Vich.

Restan pochis eczemplars.

F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería

Aderezos completos

Sortijas

Cadenas y collares

Aretes

JOYERIA.—Reljes en oro y plata, marca Longines. Reljes sobremesa y pared.

ÓPTICA

Anteojos y lentes

en oro y metal

Termómetros y Barómetros

Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

Orfebrería

Servicios de mesa

Calices

Artículos para regalo

Medallas

Gemelos prismáticos

largavistas

Imprenta y Librería del Carmen

F. Mundet y C.^a

20, CALLE DE CIUDAD VIEJA, 20.—GERONA.

Obras interesantes:

Datos para la Historia del Tradicionalismo político durante nuestra Revolución, por el R. D. don José Borch y Ventós.—Preciosa obra de marcado interés por la multitud de documentos que contiene.—3 ptas.

Código Civil Español, por don Manuel de Bofarull y de Palau. Notario de los Colegios de Madrid y Diputado Cortes.

La Crisis del Notariado y las Cintas de Contratación inmobiliaria, por don Manuel de Bofarull y de Palau.—1.50 ptas.

Modo de criar los niños.—Plantas que curan.—Obras de *Rimón B. Górriz*.—Indispensables para toda familia.—A 3 ptas cada una.

El Arte de vivir.—P. Vols.

El Año la Muerte.—R. Higo Benson.—Preciosa novela de gran sensación.—3 ptas.

De la serpiente a la Virgen, por Sebastián de Luque. Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conversión a la Fé de Cristo.—3 ptas.

Las luchas del periodismo, por Salvador Mingujón.

Contes Blancs.—Mossén Rimbó Garriga.—2 ptas.

Manual jurídico-canónico, político-administrativo, civil y penal, para uso del clero español, por don Lorenzo M. Alter; Diputado Cortes.—Ptas. 5.

Desenvolvimiento del Dogma, por el Cardenal J. H. Newman.—Obra importantísima editada por la *Revista de Estudios Franciscanos*.—Ptas. 5.

Iglesia y Estado, por el P. Paulino Alvarez, O. P.—

Conferencias predicadas en Santo Domingo de Lima.—Pts. 3

Cartas a la Srta. T. V. por el P. Didón.—2 tomos á 3 ptas cada uno.

Biblioteca de la mujer cristiana.—I, *El libro de la esposa*.—II, *El libro del ama de casa*.—A 2 ptas. tomo.

La Educación Racional de la Memoria. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Munat. Ptas. 1.25.

El Consultor del Clero. Colección de respuestas publicadas en el «Consultorio Breve» de la *Revista Eclesiástica*.—En rústica ptas. 3, encuadernado 4.

La Vida Espiritual. Meynard. Volúmen I y II.— Ptas. 4 cada tomo.

Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero, por D. José Pellicer y Guin, Pbro., abogado de los Tribunales del Reino. Arcipreste de la Metropolitana de Zaragoza. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas.— Ptas. 12.

Reseña Eclesiástica, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular.—Se admiten suscripciones.—Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.

Biblioteca: Religión y Cultura, *El Embajador de Cristo*, por el Cardenal Gibbons.—*La caridad sacerdotal*.—Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5 encuadernado.

Centro de suscripciones de los siguientes periódicos y revistas: *El Correo Español*, *El Correo Catalán*, *EL TRADICIONALISTA*, *La Bandera Regional*, *La Hormiga de Oro*, *El Universo*, *El Siglo Futuro*, *El Social*, *El Iris de Paz*, *La Ilustración del Clero*, *La Paz Social*, *Le Pelerin*, *¡Cu-Cut!* ¡Patufet! *La Lectura Dominical*.

Especial y variado surtido de postales.—Semanalmente se reciben modelos nuevos.

Vista Rica

Tónico-estomacal y reconstituyente

Placer y recreo, vida y salud; ahuyenta sufrimientos, tristezas y pesares ¿Alguien sufre? lo tiene merecido por que no se habrá tomado la molestia de probar este heroico nectar. En farmacias, colmados y droguerías.—Botellitas gratis; (van por correo) dirigirse al despacho central, Providencia, 6i, *La Salud*.—BARCELONA.

¡FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénich

PAPER JORDÁ

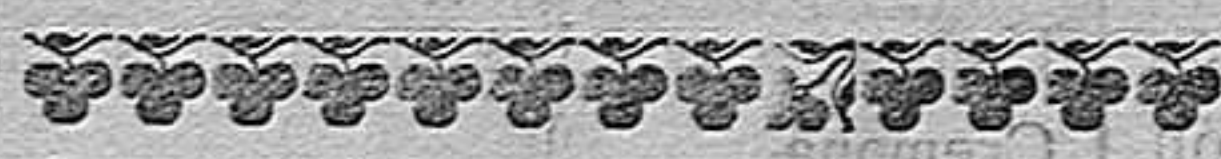


La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.
Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.
AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA
Depositorio: Banco de España.



Nueva construcción de Arados Giratorios

Patentede invención por 20 años

Sistema JUNQUERA



SALVADOR JUNQUERA
(á Ferrer Rodó)
Calle de San Rafael, Num. 1
0 5 0 6

El nuevo Arado Giratorio sistema JUNQUERA es el mejor que se conoce hasta hoy, tanto por su ligereza, como por su resistencia, y va mucho mejor que todos los demás sistema de Arados.

Labradores que no teneis Arados Giratorios Sistema JUNQUERA, probad estos y os convencereis de que levantan más tierra que los demás y tienen más buena girada; aún que sea tierra muy fuerte y callosa gira muy bien, porque no se pega con la misma, y como que tiene la vertedera abultada y la ala más abiertas tiene muy buena entrada y por flaca que sea la yunta de bueyes lo pueden tirar mucho mejor que un arado sencillo.

No compréis ningún arado sin mirar antes éste, y os convencereis de lo que podéis hallaréis toda clase de piezas de recambio para arados, así como también Máquinas de trinchar toda clase de alimentos para el ganado; todo á precios módicos.

NOTA.—Así como en el dibujo el armazón es redondo, los arados, todos son extrapianos, y el acero no es tan grueso.

La Calvicie y enfermedades del Cuero Cabelludo se evitan y curan con el

uso de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stakanowitchz.—Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos.—Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.ª Perez Xifra. — = = = = = No se vende en Perfumerías.

Sociedad Anónima Española de Arcas Invulnerables

(Patente número 33955 — Sistema Padrós)

Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Cerradura sencilla, segura y perfecta susceptible de más de doce millones de combinaciones en una misma posición.

Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.

Representante en Gerona: D. J. Ayats Surribas.—

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ÓRGANOS

S. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos. — Organos para iglesias y salones. — Cambios. — Reparaciones. — Afinaciones. — Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º Barcelona. — Catálogo gratis.



La Vasconia

Seguros contra incendios.

Delegado: J. FONT Y FARGAS


Progreso, 20, 1.º.—GERONA

Gratís

Noveltes instructivas y morais. — Folletos d'actualitat y magnífiques postals

Se regalan

als suscriptors de cualsevol periódich católich, qu'abonin la suscripció, per medi de la Secció de Propaganda de la BONA PREMPSA que funciona á la Joventut Tradicionalista de Bañolas, Aurora, 5.



Esguelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche,

¡ Carlistas !

Pedid in todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez *Don Carlos*, *Doña Berta* y *Don Jaime de Borbón*, que surte la casa José Cobreros y C.ª, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.**

Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada

CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA MADRID JOVELLANOS, 5

Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros


Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley

CAPITAL [1.000.000 de pesetas suscripto
1.000.000 de reales desembolsado

CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO

Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Río de la Plata

BANCO HISPANO AMERICANO

SEGUROS DE QUINTAS  **SORTEO DE 1909**

PRIMA 815 PESETAS

REDEDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN

Siempre que el contrato no pueda cumplirse

LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

Previsión — Ahorro popular — Cooperación

Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA

HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de **Don Juan Nicolazi**

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.

Servicio esmerado.—Precios sumamente módicos

El Tradicionalista

Diario Católico Monárquico

GERONA

El Tradicionalista, es el único periódico de la provincia que tiene corresponsales propios.

El Tradicionalista, es el diario católico de mayor circulación de la provincia.

Precios de suscripción: { Por trimestre ptas 4
Por anualidades, 15,

Anuncios: { Precios según tarifa.
Pídanse tarifas que se mandan gratis.